



**Monydit cë dhiɔp ka ye moc**

**En gammel mann som kjæreste**

- ✎ Aranya
- 👤 Sunniva Høiby-Øiset
- 💬 Moses Ghuem wol
- 📊 5
- 💬 Dinka  / norsk



Ee ya cɔɔl ciin rōör wār rōör ë Norway piath pinynhom, lakin ace yic! On ka ya kic mony cë bën a monydië, ɣen ya lui cercaic Bangkok, ku yen ee rëër Pattaya. Ok wo yɔk intanetic ku goku ruäi.

...

Jeg trodde norske menn var de beste mennene i verden, men det stemmer ikke! Før jeg møtte han som skulle bli ektemannen min, jobbet jeg på en fabrikk i Bangkok, mens han bodde i Pattaya. Vi ble kjent gjennom Internett og ble etter hvert sammen.



Dhama koor goku tak buk röö't thiaak. Ƴen ee böü tän kuat  
ŋöŋic, ee ya yök thiëŋ monypei leu bë kuatdië muk ee ye wët  
dëët e cɔl Ƴen rot athiak ë yen.

...

Etter en stund bestemte vi oss for å gifte oss. Jeg kom fra en  
fattig familie, så det å ha en utenlandsk ektemann som  
kunne forsørge familien min, var en del av grunnen til at jeg  
giftet meg med ham.



Goku la Norway ku jöök ke la thukulic ba piöc thon Norway. Ee ye dhaman rilic. Ƴen e ciiin waraŋ gëër riäi, ee monydië yen Ƴa gëer thukulic, tiit Ƴen, ku dhuk Ƴa bai. Ee ye ya thaa tök kuëer tök. Na on cë dhaman koor bak goku köök tä thiök kek thukul, lakin ee ye wic bë Ƴen ya gëer thukulic. Ee cii wic ba ya cæth thukulic Ƴa tök.

...

Vi flyttet til Norge, og jeg begynte å gå på skole for å lære norsk. Det var vanskelige tider. Jeg hadde ikke førerkort, og mannen min var nødt til å kjøre meg til skolen, vente på meg og kjøre meg tilbake. Det tok én time hver vei. Etter en stund flyttet vi nærmere, men likevel insisterte han på å kjøre meg til skolen. Han ville ikke at jeg skulle gå alene.



Mën ee bii γen Norway γen ce laj laη wuëu. Köl tök go monydië γa gäm wuëu ë cäm, lakin wët leη γen wuëu lik, guo tak ba ke tōu. Pamäthkië thukulic awic bik γa kony ba yök luci, lakin mony e kuec. Acii ë tiη lonadë lon guiser piny apieth kek γen.

...

Jeg har nesten ikke hatt penger siden jeg kom til Norge. Én gang ga han meg penger til lunsj, men siden jeg hadde så lite penger, beholdt jeg dem. Vennene mine på skolen vil hjelpe meg med å skaffe meg en jobb, men mannen min sier at jeg ikke kan det. Han synes ikke jobben som renholder passer for meg.



Lakin alaj londë'tädië - guëer yöön riäi. Ee yen luçi abën loi wët ee yen raan mukthul kerieç abën. E ce lui kajuëëc wët cii yen tuany. Aciiin wuëu ke cë gäm ya guëer yöön riäic.

...

I stedet hadde han en annen jobb for meg - å bygge en garasje. Han var sjefen og jeg gjorde alt. Han kunne ikke gjøre så mye fordi han var syk. Han ga meg ingen av pengene han tjente på å bygge garasjen.



Na ye köl tök go luel ka cë guɔp yiit bai ye tök, ee wic buk jöŋ bæi bai. ʁen ee cë wic jöŋ wët e ʁen bæŋ ka ʁa cë guɔp dhäär thukulic ku ʁen laŋ lon bë bæŋ gɔɔt bai więc ba loi. Go luel lonadë ka bë jöŋ ya la cäadh akölköl, lakin thökde ee ʁen muk jöŋ kek monydiën diit cë dhiɔp.

...

En dag sa han til meg at han kjedet seg når han var alene hjemme, så han bestemte seg for at vi skulle skaffe oss en hund. Jeg ville ikke ha en hund siden jeg var sliten etter skolen og hadde lekser. Han sa at han skulle gå tur med hunden hver dag, men til slutt måtte jeg passe både hunden og den gamle mannen min.



Akuoj yen kë tätueŋ. Kë ca kuut ɣa puou ee ba la thukul dët, lakin monydië acii wic. Acë kuut yen bë ɣa kɔ̄k tä mec ago laŋ tä ril ɣenic tädië. A ya wic ba kuej lakin acä ɲic ba loi dë. Acë ɣic puɔl ba rëer panlei kek monydit ka ye muɔnydu täcüt tän ee ya tak yen.

...

Jeg vet ikke hva framtiden vil bringe. Planen min er å begynne på en annen skole, men mannen min vil ikke at jeg skal gjøre det. Han planlegger å flytte lengre vekk for å gjøre det vanskelig for meg. Jeg vil gjøre motstand, men jeg vet ikke hvordan. Det er ikke så lett å bo i utlandet med en gammel mann slik jeg en gang så for meg.



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Monydit cë dhiɔp ka ye moc**

**En gammel mann som kjæreste**

 Aranya

 Sunniva Høiby-Øiset

 Moses Ghuem wol (din), Espen Stranger-Johannessen (nb)

